

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Relationi e disvorsi varii Italiani, italienisch und lateinisch - Cod. Durlach 26 bis 32**

Del Imperio Germanico, e Terre d'Austria - Cod. Durlach 26 - d'Inghilterra,  
di Scotia, di Polonia, di Suetia

**[s.l.], [1557-1575]**

Ritratti del Regno d'Inghilterra

[urn:nbn:de:bsz:31-236240](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-236240)

## Ritratti del Regno d'Inghilterra.



<sup>Corona</sup>  
 La Regina d'Inghilterra è successivamente hereditaria a quelli, che sono prossimi-  
 miori di sangue, et per mancamento de'  
 maschi succedono le femine, accettando  
 però li bastardi, così huomini, come Don-  
 ne, et in difetto delli Parenti, il Re la può  
 lasciare a chi più gli piace, che tutto è os-  
 servato inuiolabilmente.

Quella Corona si è tanto imperdonica d'ogni  
 cosa del Regno, o per via della Giustitia,  
 o di heredità, ouero della Forza, che tut-

ci sono Vassalli al Re, i quali sono  
uoco, che alcuni sono raccomandati al  
li loro Sig.<sup>ni</sup> ma questi ancora sono di po-  
co numero, et tutti hanno il supremo  
Tribunale al Re, et à questo ricorrono,  
quando à loro più piace, non hauendo  
li Sig.<sup>ni</sup> più potestà, che tanto sopra di  
loro, loro bauer pagato quello che deuo-  
no per il loro diritto.

Tutte le Città principali del Regno sono  
in poter del Re, et governate per sua  
mano, et per lui vengono mandati gli  
Officiali, et Governatori, delli quali, se-  
bene alcuni ricorrono il Titolo, non  
però ci hanno à fare alcuna cosa den-

tro, et quelli S.<sup>ti</sup> che hanno anno Vinal-  
ti, saranno Sig.<sup>ti</sup> di piccioli Castelli, et  
Villie, et Canali, et cose simili di poco no-  
mento da chi riceuono le loro entrate  
à San Michele, per la maggior parte, le  
quali entrate non sono ogni anno con  
il salario, et certi suoi ordinarij, che  
varento uadi, et però sono obligati  
à tener cauto.

Non il Gran Cancelliere ni sono altri  
ufficiali del Regno, mà non però en-  
trano tutti in Consiglio, mà si bene  
di Parlamento, et tengono à i loro luo-  
ghi in questo modo conuigente, come  
il Gran Tesoriere, il Presidente del

Consiglio, il Seg<sup>o</sup> del Sigillo privato, il  
Gran Camerlengo, il Contencabile, l'  
Armiraaglio, il Mercenario, et sono sola-  
mente in errore nel tempo della guer-  
ra, o vero in qualche Trionfo di Co-  
ronazione, o casi simili di Ceri-  
monie.

Il Maggiore, il supremo officio dopo  
il Consiglio, che vi sia, il quale  
è come Luogotenente del Rè, per-  
che in lui solo consiste quasi tut-  
to il Governo della Città, et costui  
si troua sempre nel giudicare le  
cause con Civilì, come Criminali, et  
questo officio è come il Governar-

tro

ero di Germania, l'ammiraglio di Fiandra,  
 et il Cap. del Popolo d'Italia, ma non  
 può senza la volontà del Rè concedere  
 se perdono senon in certi casi, dove  
 sia solamente l'interesse dell' Officio  
 suo, è di tal autorità il Mareschal, che  
 alle volte ha contrattato in Londra  
 col Rè, come si può dire à tu per tu,  
 egli è persona di Popolo, et mentre,  
 che dura in Officio, che è per un anno,  
 è chiamato Milord, ma deposto l'  
 officio non ha preminenza, senon,  
 che la Moglie vien chiamata Madama,  
 questo però se esso non vien fatto dal  
 Rè Cavaliere, che questo si fa se non

do li suoi portamenti, et in tal caso  
non perde il Titolo di Mentord in Lon-  
dra, et in due, ò tre Città del Regno.  
Questo Maior ha due altri huomini co-  
gnenti seco in officio, quale si dinà-  
dano Scrit, che si eleggono ogni an-  
no, siccome ancora il Maior, et hanno  
certa particolar cura della Città, co-  
me il Maior, et sedono di continuo  
in giudicio con lui. Un particolar of-  
ficio di questi è di far guardare tut-  
ti quelli, che sono messi prigioni per  
cose Criminali, et ordinariamente  
l'accompagnano alla morte, quando  
vi sono condotti. Tutti tre fanno  
gran

gran spesa in tenere le Case loro, per  
 che unno molto d'andarvi spesso a  
 mangiare, et perciò fa bisogno, che  
 le tavole siano molto ben fornite, es-  
 sendo così costume del Paese, e ten-  
 nero, che il Scif cattolica si aiuta  
 per mezzo di qualche cosa confu-  
 cata, et questi modi si vanno inter-  
 tenendo.

L'entrata del Re si causa in questi mo-  
 di, l'uno è per le possessioni, quali chia-  
 mano il Patrimonio, la vendita di  
 questi è  $\frac{30}{100}$  tob. l'anno, è incerto,  
 quando più, et quando meno, se-  
 condo, che danno i tempi, et questa

tib. s'incende quattro scudi di quella  
moneta, che fa tre scudi dal sole,  
l'altro è sopra li Dacj, ò Gabbella  
di tutti i Porci, per le mercanzie,  
che entrano, et escono, et questo  
rende da 100. <sup>gr.</sup> tib. se ne usa ancora  
una grossa parte per via delli pri-  
mi frutti, che ciascuno, che hà en-  
trato è obligato à pagare al Re,  
dopo la morte di suo Padre, et questi  
primi è tutta l'entrata di un anno  
intero. Di più fa una buona entrata  
di quei beni, che sono stati confina-  
ti da i creditore, et del Ducato di  
Lanuscro, qual è unito alla Corona,  
et

et delli benefici aggregati à quella  
 Corona, che questi ascendono in tutto  
 à  $\frac{m}{150}$  scudi, et per l'ordinario una  
 dalli secolari in tutto à  $\frac{m}{200}$  tob. La  
 Minera dello stagno, et Piombo, non  
 è di poca importanza, et similmente  
 il Dazio della Lana, qual può essere  
 intorno à  $\frac{m}{90}$  scudi d.<sup>o</sup> sebene anti-  
 camente solca essere più di  $\frac{m}{300}$  n.<sup>a</sup>  
 perchè si ha cominciato in Inghilter-  
 ra à far tanti panni, quanti si fan-  
 no di continuo la lana non è più  
 trasportata fuori in quella abbon-  
 danza, che era prima, et per conse-  
 guenti il Dazio viene grandem.<sup>te</sup>

è minuire, ni la maggior entrata  
del Re è quella, che caua dalla guar-  
dia de' Lupilli, il Padre di quelli ve-  
nendo à morte, il Re piglia la cura  
loro; et li fa nutrire, sin all'età di  
21. anno da quei loro, et essendo fe-  
mine sin alli 16. nel qual tempo  
si godendo l'entrata, questi sono  
al numero di 30. et ciascun di que-  
li 200. R. l'anno, et similmente  
la Tavola quando sono in Corte. Da  
questa Reina sono state levate mol-  
te pensioni, che prima si paga-  
no à diuersi, secondo i loro Pri-  
uileggi. Nohè è stato fatto sotto co-  
lore

lori, che in quei privilegi manes-  
sero alcune parole, et sono queste.  
Deo nobis heredibus, et successori-  
bus nostris, donec dicentur solamé-  
te concedere pro nobis, notendo al-  
cuni vocaboli, intepetti delle  
leggi, che'l concedere delle pen-  
sioni habbia notato intendere per  
la vita sua propria, et non per  
la vita di colui a di erano conces-  
se, ma con tutto ciò le pensioni,  
che erano del Tesoro del Rè, non-  
tano <sup>m</sup> 220. T. d'oro l'anno.  
La Militia del Rè ordinaria consis-  
te nelle frontiere fore, delle quali

non mantengono altra sorte di gen-  
te da guerra. Le frontiere sono ver-  
so Scotia, Beruier alla parte di Ori-  
enti, et Caler verso Occidente, et  
in altro luogo, che è posto da que-  
ste due parti, nelle quali mantien-  
gono genti ordinariamente pagate,  
che in tutto possono essere al  
numero di 5200. Fanti à ragio-  
ne di quattro scudi di quella mo-  
neta, che valgono tib. 12 della nos-  
tra moneta, intendendosi per uno  
scudo semplicemente nove reali,  
et similmente si fa à Caler, et à  
Guinez, et in quei contorni frontie-

re

re di Francia, nelle quali pur vi  
mantengono da mille soldati, et  
uno in Nanda hanno, et mantengono  
genti, però in poco numero, la qualità  
de quali non ho saputo.

Le genti da guerra, o da piedi di quel  
Regno usano Archi, et in quelli so-  
no molto sperimentati, come proprio  
esercizio loro, nè non hanno sor-  
te d'ordine nella loro Militia, consen-  
do la virtù loro giungendo nella  
moltitudine delle genti, che nell  
ordine del combattere, et quando  
fanno guerra con francesi, chia-  
mano similment' francesi, et li

condiziono sotto buone paghe, ma tra  
loro, et Scorzari, siccome il costume  
compta, non desiderano se non ar-  
chi, come loro proprie armi, et cir-  
cumate ordinariamente tra loro.  
In quel Regno per natura nascono  
molti Cavalli, et quelli vanno nelle  
guerre indifferentemente; ancoche  
non siano atti, et per la maggior  
parte, quando vanno alla guerra  
vanno a Cavallo, basando loro il  
far numero, ancoche alle volte  
sia di poco frutto, ma il loro pro-  
prio è attendere alle cose di Ma-  
re, nelle quali fanno molto pro-  
fitto.

fatto, et ne erano meglio, et più  
 ulorosi, che in terra. Ma che sicome  
 è conosciuto da loro, così si por-  
 gono ancora le maggiori forze,  
 che habbiano, con le quali accom-  
 pagnando anco dopo l'ingegno,  
 et l'ardire, fanno di mirabil per-  
 dezze, secondo l'occasione, riman-  
 do poco la morte in tutti li casi.  
 Erano nel Regno d'Inghilterra  
 molte case di titoli, le quali non  
 hanno hora alcuna successione,  
 et il Re vorrà di dare questi  
 titoli à chi più li piace, à quali  
 si aggiunge poi alcuni pochi da-

nari di entrata, non hauendo pe-  
rò li Titoli à far cosa alcuna nel Pae-  
se del quale hanno il Titolo è molto  
poco, et questo sarebbe, come à dire  
in possessione, che quanto al Govern  
delle Terre, o altre possessioni, non s'in-  
guciano in modo alcuno, li Titoli so-  
no di Duchi, Marchesi, Conti, Viscon-  
ti, et Baroni, et Titolari di Ducari-  
no, il cui figliuolo Primogenito vien  
Titolato di Conti, i secondi figliuoli,  
per honor del Padre si chiamano Mi-  
lord, et questi sono li Baroni. Il cui  
Titolo di Milord si estingue poi con la  
morte di questi, cuncto però se succed-

no stati di Parlamento, et all' hora  
 andavano succedendo il Primogeni-  
 to solamente, dopo la morte di esso  
 Duca, et così di mano in mano, es-  
 sendo il figliuolo del figliuolo del Par-  
 lamento, et quelli tali, che hannoano  
 il Titolo, non gli è lecito per honore  
 del Padre entrare à Parlamento in  
 vita di esso, con tutto, che sia, ò Conte,  
 ò Barone, et quando muore un Duca,  
 non però il Primogenito si chiama  
 subito Duca, ma bisogna, che il Re  
 lo faccia, che è con molta loro solenni-  
 tà, presentandosi quello, che ha da  
 essere Duca al Re, dal quale gli è

cinta la spada, e porta la Corona  
in testa, et davogli il Titolo del Pa-  
dre con molte altre cerimonie, et  
cosi si fa successivamente nelli Fi-  
gliuoli de Marchesi, et Conti, in qua-  
ro al Titolo Hereditario del Padre,  
ma però mentre, che i Padri vivono,  
li figliuoli non hanno Titolo senon  
di Milord, essendo solo preminenza  
del figliuolo di Duca, che uivendo il  
Padre si chiami Conti.

Il Titolo de Baroni, et de Visconti, uà  
similmente hereditario nelli figliuoli,  
li, quando però siano stati di Sacra-  
mento, ma mentre, che uive il Padre  
il

il figliuolo non vorrà alcuno Titolo,  
 nominandovi ciascuno col semplice  
 nome suo. Questi Titoli, quando sono  
 in una Casa, non si possono mai per-  
 dere, se non s'incorre in qualche gra-  
 ve delitto de' Crimine Vera M<sup>ri</sup> et all-  
 tura se ne privano tutti gli suoi Di-  
 scendenti, oltre la uolta, il qual nodo  
 di privazione, chiamano privare del  
 sangue, che in effetto non vuol dir al-  
 tro, che privare della Nobiltà, nè hà  
 questo di più, che uno, che è priva-  
 to del sangue, et che ci uada alcuna  
 sorte di heredità, et sia per qualun-  
 qua precedenza, egli non la può he-

reditare, et in suo luogo entra il Re, et  
similmente vien privato di ogni ho-  
nore, et di ogni Nobiltà, et Titolo, la  
successione nondimeno alcuna volta  
si rimette, et si restituisce il sangue,  
et ogni loro facultà, siccome è stato ri-  
messo Mons.<sup>re</sup> M<sup>o</sup> Solo, il Duca di Non-  
folch, et Corvine, et questo non si può  
fare se non per publico Parlamento,  
siccome ancora il privare.

Per molti modi si può cadere in Inghil-  
terra in crimen lere M<sup>o</sup> siccome si  
può presso ad ogni parte di gente, come  
machinando de directo, contra la per-  
sona del suo Re, uenendo à suoi ne-  
mi.

miei causar tumulto, dare à nemici al-  
 cuna forza, et così simil ordine, mi  
 ancora incorre in questo peccato, di  
 violare le azioni del Rè, sebene giu-  
 ramenti, et medonamenti chi ma-  
 china contra quelli del Consiglio, men-  
 tro del Rè proprio, sebene in questa  
 ultima parte è qualche considerazione,  
 rispetto alla persona del Rè, per la  
 qual moderazione non viene detto  
 tradimento, nè fellonia, dove si sce-  
 ne uà la vita, come auo al Duca di  
 Sannucci, non è molto, che per ciò fu  
 incospato dal Duca di Hochberland  
 gli fu tagliata la testa. Ne giudici-

ij Criminali hanno per costume in  
quel Regno far elezione di xij. luo-  
mini di nobri, che ne eleggono, i qua-  
li sono poi quelli, che giudicano, se-  
condo la loro convenienza qualunco-  
glia persona, che sia chiamamenti  
à giudizio, con tutto, che non hab-  
bia lettere, ni sorte alcuna di espe-  
rienza. Questi ubito tutto quello, che  
viene apposto d'atto accusato, et si-  
milmente la fede loro, sono coman-  
dati à dire il suo parere, li quali  
sono chiusi tutti xij. in una Ca-  
mera, et non si aprono, se non sono  
avvertiti tutti insieme, o di assol-  
vere

necesse, o di condannare lo accusato, et  
 in caso, che li xij. fossero di un pa-  
 vere, et l'altro contrario, non si può  
 però aspettare sentenza, essendo bi-  
 sogno, che tutti concorrano in un vo-  
 cere, nel qual tempo, mentre, che son-  
 no così deorati non gli danno da ma-  
 gine, accio che arretri dalla fame  
 non siano presto alla combustione, on-  
 de nasce, che quello, che sopporta più  
 la fame facilmente ridona gli altri  
 alla sua volontà, il che occorre alle  
 persone flegmatiche, le quali, come  
 più att alla complessione più dura-  
 no alla fame, et per consequenti è.

029

più facil cosa à far conuincere nel  
suo parere gli altri, che poi, ò buona,  
ò uia, che ne narra, la sentenza, è  
inuisibilmente eseguita, senza  
sorte di eccezione, però questo si fat-  
to giudizio è uno ammertimento,  
che essendo lo accusato un Barone  
di Parlamento, fa bisogno, che li 12.  
che lo giudicano, siano necessaria-  
mente Baroni del Parlamento, et  
è questo un Privilegio, che hanno  
i Gran Sig.<sup>ni</sup> sopra gli altri, che sono di  
più bassa conditione, è tanta in  
quel Regno, la riputatione, et l'os-  
seruanza della giustizia, che ve

uno

uno per Principe che sia, uenà chia-  
 mato dalla Corte per un semplice con-  
 mendarore, non ui nottoni uorte di  
 difficoltà, et andrà seco, et caro, che lui  
 uenà di andaueri; ò che faccia alcuna  
 difficoltà, ò di parole, ò di fatti, uile-  
 xano tutte le uerde in uenue, et lo se-  
 gnano in tanto, che l'habbino prigio-  
 ne, et per di poca qualità, che sia il ne-  
 gocio, subito diuenta Criminale, così  
 sono obligati di face tutte gli huomini  
 delle uerde, et tanto è in ciò uoto il  
 costume, che qual uia oghia della Corte  
 chiamato non fa replica, et segue il  
 Commendatore, subito oricquando in

questa parte il costume delli Turchi.  
Tutte le leggi, et statuti, che si fanno  
in quel Regno per publico Parlamento,  
dopo si confermano dal Re. Questo  
Parlamento è una convocazione della  
gente del Regno universale eletta,  
ò dalle Province, ò dalle Città, ò da  
Borghi. Le Province sono 39. Le  
Città 24. et li Borghi 136. Quan-  
do dunque si chiama il Parlamento,  
s'incina per tempo li 40. giorni, et si  
fa intendere à Governatori delle Pro-  
vince, quali chiamano Viconti, alle  
Comunità della Città, et similmente  
da Borghi, le quali comunità poi  
per

per se stesse si riducono a fosse electio-  
 ne di due huomini per ciascuna de  
 migliori, cioè le Prouincie, li due  
 Cavalieri, le Città due Cittadini, et  
 otto Londra, che fa electione di  
 quattro, et i Borghi due Borghesi,  
 a quali danno ogni sorta di autori-  
 tà di proporre, deliberare, promette-  
 re, et obligare, et questi tutti uni-  
 ti fanno il numero di 400. che  
 si chiama la Camera de basso. Non  
 sono poi quelli della Camera Alta, nel-  
 la quale non entrano se non titolati,  
 come Duchi, Marchesi, Conti, Viscon-  
 ti, et Milordi, purché non habbiano

minimo di 60. tit. d'entrata, et che  
siano in età di 30. anni, et tutti li  
Vincitori, et Arcivescovi, li quali unti-  
tutti insieme non possono dar più di  
manta voti, oltre a quelli, cui si ag-  
giunge ancora 18. altri, li quali per  
rispetto de gli officij, che tengono, pos-  
sono entrare nella Camera Alta, ma  
non ci hanno voti alcuna, et tutte  
due le Camere, fanno il numero di 480.  
ciascuna di queste può proporre  
qualunque legge, o statuto, o do-  
tore di aggravio, o dar querela a qual-  
sivoglia delle due Camere, ma se la  
proposta non viene approvata da tut-

te

et due le Camere, truaa è nullo, se anco  
 non giurata da una, et dall'altra, fa  
 bisogno, che sia conformata dal Re, che  
 altrimenti sarebbe invalida ogni cosa,  
 la Camera à basso con tutto, che sia non  
 così nobile di quella di alto, nondimeno è  
 sempre di maggior importanza dell'al-  
 tra, così per rispetto delle più voci, come  
 perché sono tutti i uomini eletti dalli  
 Signi loro, et scelti per li migliori, che  
 nella Camera alta, basti sia il Statuto,  
 et può essere, che quel Statuto non lo  
 faccia più prudente. Da questi due ca-  
 si di Camera nasce ogni azione attinen-  
 te al publico del Regno, et il Parlamento.

co non si riduce senza percosse gl'e, come  
per mutazione di stato, per deliberar  
cose di guerra, per far leggi, statuti,  
per provisioni de danari servati di  
nacij, che bisognassero al Re per qua-  
tione di abundo di sangue, et cose simi-  
li, et tutto fa bisogno, che sia approuato  
dal Re, altrimenti non valera come  
alcuna, et cosa fatta in publico Parlamen-  
to non si può ritrattare, da quadi in  
conclusionone dipende il modo di uiuere,  
et gli ordini di quel Regno. Li feudi  
non si diuidono tra figliuoli, ma il  
Primogenito Heredita ogni cosa, et eredi-  
ta si fa anora nel corso della robba, che si  
è

è feudo, et gli altri fratelli si danno  
 a guadagnare il successore, col servizio  
 loro al comune di Francia, non punto  
 aiutati dal fratello primogenito, et di  
 qui nasce, che gli uomini, che erano in  
 alcun nobile, la maggior parte sono se-  
 condi fratelli, facendoti la guerra in  
 occasione, et astreggendoti la riserva  
 alla usura, non dimeno in caso, che il  
 padre acquisti in sua vita alcuna cosa,  
 quella cosa si divide tra il vescovo de i  
 figliuoli, la qual cosa gli è annessa, et  
 in questo modo se incorgono molti secon-  
 di figliuoli, il che suorre similmente  
 nelli sig. principali, come quelli, che

hanno facoltà di procolo, face, ma per  
la maggior parte, et parlando general-  
mente, cio avviene in proclama, onde  
fa bisogno, che li Libri contieno il nu-  
mero uterque. Maghiltone, et per la gen-  
dezza, et per la fertilità del Paese, et  
per la comodità delle navigationi, con  
di Francia, come anche di Fiandra, et Spa-  
gna è noto il Fondatore di vivere, et  
perche in essa è nota copia de Chorois-  
beriani, et grani, si univa perche da luo-  
ghi vicini si vengono i Frumenti, uini,  
et altre commodità necessarie, però le  
opere delle Case de Gentilhuomini non  
avendosi a nota somma de danari, et

tutt.

riva, che tenghino molti Sciuitorri,  
 ma la robba è à buon mercato, par-  
 lando di pane, uino, et birra, et di  
 ciò parono la Carta, et danno sei mi-  
 li l'anno per seruicio, et li fanno  
 un saio di panno di sua birrea, et  
 con s'intercepono, li quali serb.<sup>ti</sup>  
 seguono i loro Padroni per la Terra con  
 la spada, et un Brocchieri à piedi, et  
 fuori della Città li mena à Cavallo.

Vengono generalmente tutti molto pos-  
 samente in Inghilterra, con huori,  
 come Donne, et uano poca seta, et  
 uoto perio huomini, et Donne di Corte,  
 che questi, et quelle uanno adobbate

molto riccamente, et con molta Pom-  
pa, con di gioie, come anee de vesti.  
Le Donne in quel Regno, hanno ordi-  
nariamente poca dote, et si vede  
che molti case sono diventate ric-  
che per le Donne, come la Casa d'  
Arandel, et altre, et questo proce-  
de, perche vi è una legge, che obli-  
ga perantifatto la 3.<sup>a</sup> parte della  
robba del marito subito, che ha mo-  
glie, della quale mancando il marito,  
gode i frutti mentre uive, et dopo la  
sua morte va al Primogenito, in  
caso, che habbia figliuoli, nè non ha-  
uendone altrimenti, ella n'è padro-  
na

na assoluta, et ne può disporre, come  
 pare à lei, imperò questa legge, ha una  
 eccezione, che quando si contratta  
 il matrimonio, si può far uoto dell'  
 artificato, et quello, che s'acordano,  
 quello si eseguirà, et però una Donna,  
 che habbia hauuto molti artificati,  
 come alle note interuene di uenta  
 riva, et con questo modo alle note  
 amicheuse una Carta. N. De. ha perco-  
 stane, volendo alcuna nota benefica-  
 re qualche suo serb. intendendo, che  
 una Gentildonna sia rimasta vedova,  
 gli comanda, che debba pigliare uoti  
 per marito, et caso, che ella non voglia,

è levato à questo, siccome non è noto, che  
intravvenne, partore l'entrata della  
robba della Donna, et godovela men-  
tre, che vive, suo pretiero, che l'inten-  
zione del Rè sia di farlo compagno di  
esso in quella robba, onde nasce, che  
molto Pontillonne rimase vedove, per  
non voler maritarlo à voglia del Rè,  
subbito dopo la morte del Marito si  
maritano, et spesso in suoi servitori,  
siccome ha fatto ultimamente la Duckes  
in di Lonovra.

Nell'Anticamera del Rè stà una loggia  
di Brovato, et questa si chiama da  
loro anticamente Camera di presenza,

et

et è tanta la riverenza, che hanno  
 al Rè loro, che sempre stanno in que-  
 sta Camera sospesi, perchè quella se-  
 dia rappresenta il Rè, dinanzi alla  
 quale non vi stanno mai, che non  
 gli facciano riverenza, et via di si-  
 miglia d'Inghilterra.

Quando il Rè mangia alle volte ce-  
 ricato, non per questo restano di  
 compiere gli Officiali, et far l'officio  
 loro alla tavola ordinaria, come se ci  
 fosse il Rè, et con le cose sospese  
 et finalmente con tutti li nodi or-  
 dinarij, et quando per alquanto so-  
 no state le vivande in tavola, es-

si le levano, et si giacciono, facendole  
medevine rivocenze alla Luola,  
come se si fosse la persona del Re  
proprio, et così fanno medevanente  
alla Reina.

Non hanno in quel Regno pubbliche me-  
detrici, nè comprano le ricette se lo  
sanno, perche trovando una Don-  
na di non molto buona vita, la Giu-  
stitia la piglia, et con molta nece-  
saria la conduce al castigo, et per l'er-  
rore gli è apparecchiato questo.

È un lungo travo, quale è posto so-  
pra la riva di un fiume, dinodochè  
la metà, et quasi li due terzi sia nell'

alp.

acqua, et l'altra parte resta in Terra,  
 nel mezzo del qual cruce è una cavie-  
 chia di Ferro, sopra il quale si gira,  
 et in capo della parte dell'acqua è  
 posta una veggia di Legno, la quale  
 è ricupa, et in si vede con lui si-  
 tegni per passarli sopra la bravia, et in  
 essa fanno andare la mentina Don-  
 na, et di poi abbassano il legno quan-  
 to più possono verso la Terra, et così  
 vengono ad alzare quella parte che  
 sta nell'acqua, et per conseguente la  
 Donna, che vi è sopra, conforme alla  
 gena, che misura, talvolta lasciano  
 andare il legno, onde la Donna si viene

ad affare nell'acqua, per la qual  
causa non si vede Donna pubblica,  
o di mala fama, Gli huomini, che crucci-  
no con alcuna Donna gli mettono gi-  
gioni in una prigione publica, fat-  
ta à quell'effetto, et per la maggior par-  
te nelle Piazze, nelle quali sono ve-  
duti da tutta la Terra, et in quel  
luogo lo fanno stare un giorno intero,  
et due, et tre, secondo il delitto com-  
messo, cioè, che sia stato trovato, o  
con maritata, o con Vedova, o con  
Donzella, et questo costume era  
al tempo del Re Urbano, quale con-  
forme alla nuova Religione, in ven-  
dum.

deuno, che ogni uno si hauesse da m-  
 ritare. Nche hora con la mutatione del  
 gouerno, si è auora mutata questa leg-  
 ge, euendo venute di magna nobre  
 Cortigiane, le quali si comportano, senza  
 far loro alcuna sorte d'ingiuicia. Non  
 è leuio di andare attorno ad ogni uno,  
 perche ogni strada, et quartuccio mantie-  
 ne tanti huomini per notte, che stanno  
 alle strade principali, et da ciascuno,  
 che passa, vogliono intendere chi è, do-  
 ue uà, et dove uia, et se non pare, che  
 uia di qualità l'huom pagano alle  
 loro proprie case per chi uisiti di qualche  
 ha letto, et quando non trouano il uero

lo rimano nella persona, et lo castigano, ma alli Nobili non dicono parola, et li lasciano andare à loro camino. Quando si fa giustizia in quel Regno di appiccare alcuno, molti delli Parenti del Malfattore lo vanno à vedere, il qual modo di appiccare è questo. Conducono il Reo per la Città sopra un Carro, et menato sotto la Forca, et li pongono una catena di Ferro al collo, et levato il carro di sotto lo lasciano cadere, et rimane appiccato. Per la qual cosa li Parenti corrono, et lo pigliano per li piedi, et tanto lo tirano, che lo affogano. Et

quel

qual uno è per farlo morire più presto,  
 ritenendo così fatto officio opera notata  
 già, et degna di nota merito, il che  
 gli è ammesso dalla Giustizia perché  
 non ricontano, che altrimenti facendo,  
 si sono ritornati di quelli, che pendon-  
 ti hanno uincuto dalla natura sino  
 alla vita, et uanno à picciolo, oltre alla  
 morte del corpo, di quella dell'anima an-  
 cora.

Uno ancora un'altra sorte di pietà à  
 gli Infermi, et è questo, che essendo  
 uno abbandonato da medici, non ha-  
 uendo rimedi di alcuna sorte al suo  
 uanto, li più prossimi Parenti pigliano

un canino, et lo pongono sopra il vol-  
to dell'Infermo, et vi si pongono so-  
pra à vedere, et in quel modo l'af-  
fogano, con il Padre il figliuolo, come  
il figliuolo il Padre, et ciò dicono,  
perche essendo vicini per le parole  
del Medico, che l'Infermo non può can-  
giare, vedono di far cosa nota giu-  
ta à Dio à levarlo di vento.

Questo simile effetto di pietra, non nasce  
però in ogni sorta di persone, ma so-  
lo in certe genti basse, et certe Terre  
torcane dal Mare, quali menano  
ancora alcuni costumi barbari per la lo-  
ro non nota conversazione.

Li

Li Cavalieri dell'ordine sono à benepla-  
 cito del Rè, et quando l'ordine del Rè si  
 tiene, sempre il Rè botiene à Vindisfore  
 luogo lontano da Londra circa 12. mi-  
 glia. Questi Cavalieri giurano di non  
 essere mai contra la Corona, nè pos-  
 sono essere privati di quell'honore,  
 se non incorrono in crimen Lesæ M<sup>ti</sup>  
 che in tal caso se ne privano, et per  
 quell'ordine non hanno alcuna sorte  
 d'entrata. Imperò quelli, che l'hanno,  
 sono in modo accomodati, che non  
 hanno bisogno d'altre rendite, l'ordi-  
 ne si chiama San Giorgio, et à questo  
 si è aggiunto la Granatiera, che



33  
517

gan  
ru  
de  
es  
un  
na  
ik  
ie  
en

*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or manuscript.]*

*[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript.]*

